

Voices

25

YEARS
OF
PASSION
FOR
CHEMICALS...





25 ANNI DI PASSIONE PER LA CHIMICA

1986 – 2011... Sono trascorsi 25 anni dalla nascita dell'impianto chimico novarese di RadiciGroup. Venticinque anni di storia, esperienza, conoscenza. Venticinque anni di passione. Dal 1986 ad oggi, il Gruppo è cresciuto sino a diventare leader mondiale nella produzione di polimeri di poliammide (nylon) 6 e 66 e suoi intermedi.

Le origini...

Siamo negli anni settanta. RadiciGroup, già attivo nel settore dei filati di poliammide, decide di diversificare le proprie attività attraverso un'integrazione verticale, passando dalla produzione di tappeti, tessuti, moquette, tappetini per automobili alla produzione di polimero di poliammide (nylon) 6. Ed è proprio da qui, dall'aver dato il via a questa produzione e dalla necessità di integrarsi nella poliammide, che RadiciGroup fa il suo primo ingresso nel mondo della chimica.

Gli anni ottanta...

La storia di RadiciGroup nel settore della chimica ha inizio nella primavera del 1986, quando Gianni Radici, fondatore di RadiciGroup, decide di acquisire e rimettere in uso uno stabilimento ex Montedison, la Montedipe, sito in via Fauser a Novara, inattivo da circa tre anni. Prima della fermata, in questo stabilimento novarese funzionavano tre impianti attivi nella produzione di acido nitrico, acido adipico e nella realizzazione del processo di salificazione. Grazie alla determinazione di Gianni Radici e alla passione di un gruppo di tecnici, in tempi relativamente brevi, attraverso l'impiego di ingenti risorse economiche e un grande sforzo di

25 YEARS OF PASSION FOR CHEMICALS

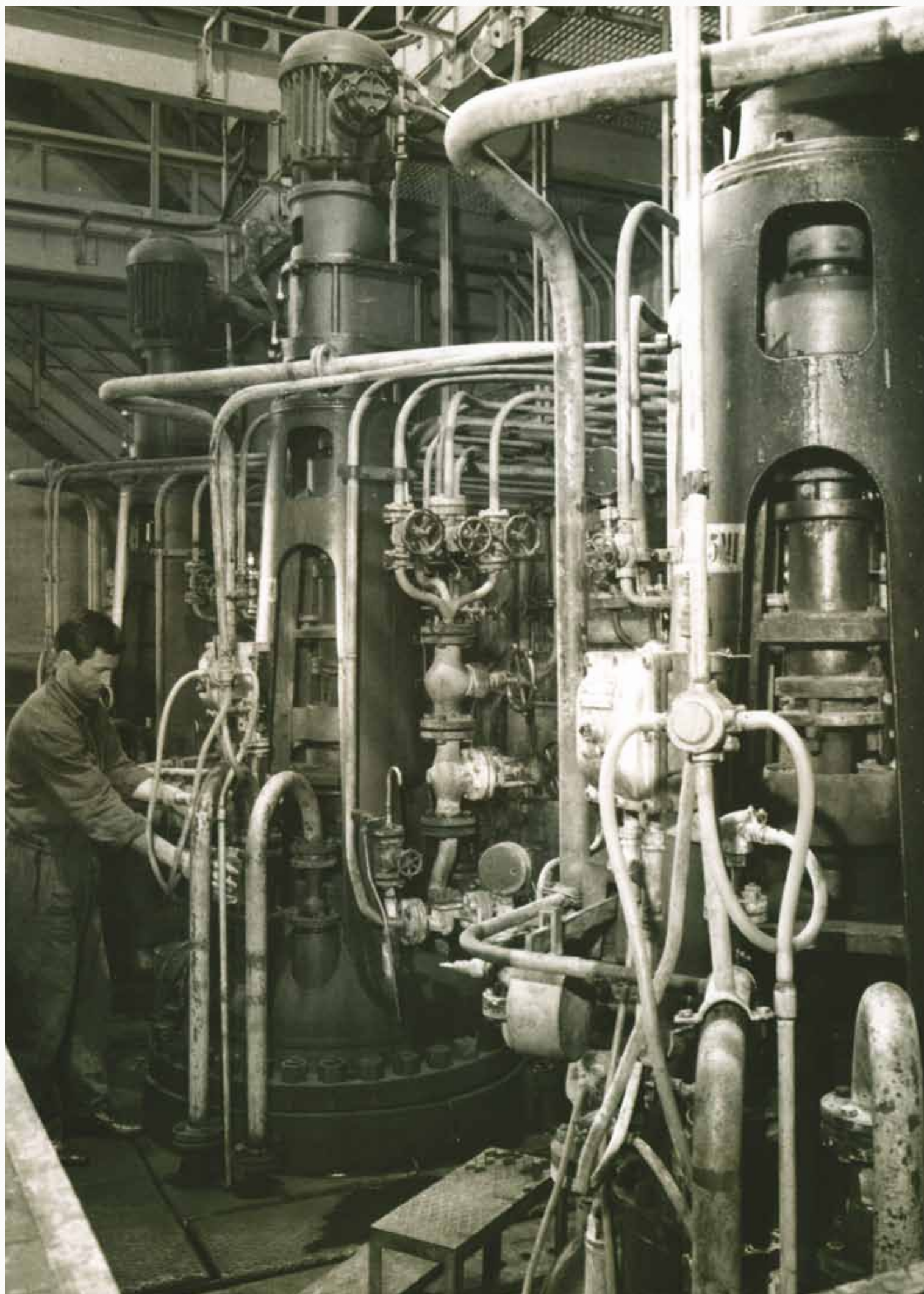
1986 – 2011... Twenty-five years have gone by since the RadiciGroup Novara chemical plant started production. Twenty-five years of history, experience and knowledge. Twenty-five years of passion. From 1986 to the present day, the Group has grown into a world leader in the production of polyamide 6 and 66 (nylon) polymers and related intermediates.

How it all began...

Back in the 1970s, RadiciGroup—already operating in the polyamide yarn sector—decided to diversify its business through vertical integration. This was achieved by adding polyamide 6 production to the “front end” of its production chain, which already included the manufacture of fabric, wall-to-wall carpet, rugs and car mats. Born out of necessity, the integration of polyamide into the production chain was just the first step of RadiciGroup's entry into the chemical world.

The 1980s...

The story of RadiciGroup Chemicals began in the spring of 1986, when Gianni Radici, the founder of RadiciGroup, decided to buy and put back into production Montedipe, a former Montedison factory located in Via Fauser, Novara, Italy, which had been inactive for about three years. Before closing down, this Novara site had three production lines: one for the production of nitric acid, a second one for the production of adipic acid and a third one for the salification process. Through the determination of Gianni Radici and the dedication of a team of engineers and





programmazione, le aree dismesse vengono recuperate e bonificate. Gli impianti di produzione di acido adipico e acido nitrico vengono ripristinati e riaggiornati tecnologicamente. Nasce così Radici Chimica SpA sita in una città, Novara, in cui RadiciGroup ha potuto trovare un patrimonio eccellente di tradizioni, esperienze e competenze nel settore chimico.

Gli anni novanta...

Nel 1992, nello stabilimento novarese di Radici Chimica, vengono realizzati gli impianti a monte per la produzione dell' Esametildiammina, indispensabile per completare la catena di produzione della poliammide 66. Ha così inizio la produzione di polimero di nylon 66.

Nel 1998 nasce la sede commerciale svizzera **Radici Chimica SpA**, succursale di Mendrisio.

Il 2000...

Nel 2001 nasce un nuovo impianto per la produzione di Acido Adipico: **Radici Chimica Deutschland GmbH**. Il nuovo sito tedesco viene progettato alla fine degli anni novanta presso il polo industriale di Zeitz (Tröglitz) – territorio cuore della ex Germania dell'Est – per poi entrare in produzione nell'agosto 2001.

Radici Chimica Deutschland GmbH è oggi uno degli impianti chimici più moderni d'Europa ed è attivo nella produzione di Acido Adipico, Acido Nitrico e Cicloesano. Con più di 200 dipendenti e una stretta collaborazione con le scuole e gli istituti del territorio, Radici Chimica Deutschland GmbH può essere considerato uno dei polmoni dello sviluppo del parco industriale di Zeitz.

Nel 2003 viene creata la sede commerciale cinese **RadiciChem Shanghai Co. Ltd**, attiva nella commercializzazione di polimeri di PA6 e PA66, Acido Adipico, miscela di acidi dicarbossilici -AGS-, esteri di acidi dicarbossilici. Si commercializzano inoltre fibre tessili di PA6 e PA66.

Nel 2004, in accordo con Atel, viene realizzato il nuovo impianto di cogenerazione (turbogas) a ciclo combinato **Novel**. Tale struttura è in grado di produrre energia elettrica per una potenza di 100Mw e di fornire inoltre il vapore necessario al funzionamento di Radici Chimica SpA.

technicians, the abandoned factory was restored and revamped in a relatively short time. The adipic acid and nitric acid production plants were technologically upgraded and put back into operation. The investment of considerable economic resources and a great planning effort by management led to the success of the project.

Thus, Radici Chimica SpA was founded in the city of Novara, where RadiciGroup was able to find a great wealth of tradition, experience and expertise in the chemical sector.

The 1990s...

In 1992, at the Radici Chimica site in Novara, a new upstream plant was built to produce hexamethylenediamine, needed to complete the polyamide 66 production chain.

Thus polyamide 66 production was launched. In 1998, the **Radici Chimica SpA** sales unit in Mendrisio, Switzerland, was created.

The 2000s...

In 2001, **Radici Chimica Deutschland GmbH**, a new plant for the production of adipic acid, was set up. This new German site was designed and built in the late 1990s at the Zeitz (Tröglitz) industrial centre, located in the heart of the former East Germany, and was put into operation in August 2001.

Today, Radici Chimica Deutschland GmbH is among Europe's most technologically advanced producers of adipic acid, nitric acid and cyclohexanol. With over 200 employees and close collaboration with local schools and institutes, Radici Chimica Deutschland GmbH can rightfully be considered one of the driving forces in the development of the Zeitz industrial park.

In 2003, the trading company **RadiciChem Shanghai Co. Ltd** was created to market PA6 and PA66 polymers, adipic acid, AGS dicarboxylic acid mixture, dicarboxylic acid esters, and PA6 and PA66 fibres.

In 2004, in a joint venture with ATEL, the **Novel** combined-cycle cogeneration (turbogas) power plant was erected in the province of Novara. The plant has an output of 100 MW of electric power and can supply the steam required by Radici Chimica SpA for its operation.



Oggi...

Il **business chimico** rappresenta oggi il cuore del Gruppo. Dal 1986 - anno di nascita di Radici Chimica SpA, primo impianto chimico italiano del Gruppo - ad oggi, RadiciGroup è cresciuto sino a diventare uno dei leader europei nella produzione di polimeri di poliammide 6 e 66 e suoi intermedi. Grazie alla flessibilità produttiva dei suoi impianti - quello di Novara (attivo nella produzione di polimero di PA 66 e suoi intermedi), quelli di Villa D'Ogna e Casnigo (attivi anche nella produzione di polimeri di PA 6), quello di Zeitz (attivo nella produzione di Acido Adipico, Acido Nitrico e cicloesanol) - e grazie alle sue società di trading, in Svizzera e a Shanghai, RadiciGroup è in grado rispondere con efficienza alle richieste di mercato, raggiungendo con i suoi prodotti aree di consumo quali l'Europa, l'Asia, l'Oceania, l'Africa, il Nord e Sud America.

RadiciGroup punta sull'efficienza e la qualità dei processi di produzione, dei prodotti e dei servizi di vendita e distribuzione del prodotto, utilizzando nuove tecnologie, sistemi innovativi che risultino essere compatibili con la sicurezza e la salvaguardia dell'ambiente. I due poli produttivi del Gruppo - l'italiana Radici Chimica e la tedesca Radici Chimica Deutschland GmbH, entrambe certificate ISO 14001 - hanno tradotto il loro impegno ad adottare un modello di eco-gestione, in una serie di azioni concrete. Per esempio l'adesione volontaria, dal 2004, al programma di Responsible Care, lo sviluppo e l'utilizzo di una nuova tecnologia che dal 2006 ad oggi ha permesso di abbattere l'emissione di gas ad effetto serra, l'abbattimento delle emissioni di inquinanti in acqua attraverso trattamenti chimico-fisici volti alla riduzione di metalli. E ancora, l'impiego di trattamenti biologici per la riduzione di sostanze organiche. Radici Chimica è oggi parte attiva dell'Ibis, il consorzio preposto alla gestione del Polo della chimica sostenibile di Novara.

L'area chimica di RadiciGroup produce e commercializza: polimeri di **poliammide 6 e 66** (Radipol®) e suoi intermedi - Acido Adipico, HMDA, AGS, Acido Nitrico, KAOil, Esteri - (**Radichem**®).

Today...

Chemicals are now RadiciGroup's core business. From 1986 - when Radici Chimica SpA, the Group's first Italian chemicals facility, was put into operation - to the present day, RadiciGroup has grown to become one of the leading European companies in the production of polyamide 6 and 66 polymers and related intermediates. Thanks to the production flexibility of its plants in Novara (engaged in the production of PA66 and related intermediates), Villa D'Ogna and Casnigo (engaged in the production of PA6 polymer), and Zeitz (engaged in the production of adipic acid and cyclohexanol), as well as to its two sales units in Switzerland and Shanghai, RadiciGroup Chemicals can efficiently meet market demand and reach consumers all over the world: Europe, Asia, Oceania, Africa, North America and South America.

RadiciGroup focuses on achieving efficiency and quality in its production

processes, products, sales and distribution, by using new technology and innovative systems consistent with workplace safety and environmental protection. The Group's two chemicals production sites - Radici Chimica in Italy and Radici Chimica Deutschland GmbH in Germany, both of which are ISO 14001-certified - have already taken concrete action towards implementing their commitment to eco-compatible management. Their initiatives include voluntary participation in the Responsible Care programme since 2004 and the development and putting into service of a new technology, which has dramatically reduced the emission of greenhouse gasses

since 2006. What is more, the reduction of polluting discharges to water through chemical and physical treatments specifically designed to reduce heavy metal content and the use of biological treatments for the reduction of organic substances. Today, Radici Chimica is an active member of Ibis, the consortium that manages the Polo della Chimica Sostenibile di Novara (Novara Sustainable Chemicals Consortium).

RadiciGroup Chemicals produces and sells: **polyamide 6 and 66** polymers (Radipol®) and related intermediates: adipic acid, HMDA, AGS dicarboxylic acid mixture, nitric acid, KA oil and esters (**Radichem**®).





2011: L'ANNO INTERNAZIONALE DELLA CHIMICA

È stata l'ONU a decretarlo. Il 2011 è l'anno Internazionale della Chimica. Un momento per celebrare questa scienza e il contributo fondamentale che essa ha dato, e continua a dare, al progresso tecnologico e allo sviluppo sostenibile. Spesso la chimica viene associata ad un concetto che si contrappone a quello di naturalità. Chimica = artificialità, pericolo, danno ambientale. Un pregiudizio questo, dalle origini radicate e quanto mai sbagliato se si pensa al prezioso contributo dato da quest'industria, da questa scienza, alla vita di tutti i giorni. Uno dei compiti fondamentali della chimica è quello di preservare le risorse naturali e garantire che possano essere agevolmente trasformate in prodotti di ogni genere.

Oggi sono cambiate molte cose rispetto al passato, siamo di fronte ad una nuova chimica: più consapevole, più attenta all'ambiente, più responsabile.

Proprio in quanto realtà industriale chimica, RadiciGroup investe costantemente sforzi e risorse per dare forma ad un sistema di gestione adeguato a tenere sotto controllo gli impatti ambientali delle proprie attività, un sistema di cui ricerca in modo costante e coerente il miglioramento. Tutto questo da monte a valle della propria filiera, vale a dire dalla chimica alle materie plastiche sino alle fibre sintetiche.

La sostenibilità è e sarà sempre di più parte dell'approccio strategico che orienta le scelte del Gruppo. Un modo di fare impresa. Una cultu-

2011: THE INTERNATIONAL YEAR OF CHEMISTRY

The year 2011 was declared the International Year of Chemistry (IYC 2011) by the United Nations. IYC 2011 is a celebration of this science and its fundamental contributions, past and present, to technological progress and sustainable development. Chemicals are often considered to be something synthetic as opposed to 'natural'. Chemicals are equated with terms such as artificial, hazardous and dangerous to the environment. This is a prejudice that is deeply rooted and wrong. Just think about the valuable contributions of the chemical sciences and the chemical industry to improving our way of life. Among the fundamental tasks of the chemical sciences are the preservation of natural resources and the transformation of such resources into

all kinds of products. Much has changed over the years.

Today, a new chemical industry has emerged and is characterized by increased awareness, increased sensitivity to environmental issues and greater social responsibility.



International Year of
CHEMISTRY
2011

As a member of the chemical industry, RadiciGroup continuously invests considerable effort and resources to set up and constantly and consistently improve its management system in order to monitor the environmental impact of its activities. The Group applies this philosophy all along its production chain – from chemicals upstream to plastics and synthetic fibres downstream. Sustainability is, and will increasingly be, an integral part of the Group's strategic approach to making decisions and doing business. Sustainability means a

ra dell'agire responsabile fondata sulla convinzione che lo sviluppo, il successo e il progresso di un'organizzazione non possano prescindere dal sistema di valori che la guidano.

Fabbriche aperte per RadiciGroup...

Un agire nel segno della trasparenza, del confronto e del dialogo con il territorio quello di RadiciGroup, che in occasione dell'edizione 2011 di "Fabbriche Aperte" - iniziativa promossa da Federchimica, la Federazione Nazionale dell'Industria Chimica - ha deciso di aprire al pubblico le porte dei propri stabilimenti, mostrando quell'attenzione che da sempre riserva alla sicurezza, alla protezione e alla tutela ambientale.

L'appuntamento è stato duplice: il 14 maggio RadiciGroup ha aperto l'impianto novarese di **Radici Chimica SpA**, mentre il 28 maggio è stata la volta delle bergamasche **Radici Novacips SpA**, azienda attiva nella produzione di tecnopolimeri plastici, e **Radici Yarn SpA**, attiva nella produzione di una vasta gamma di filati e prodotti in fiocco di poliammide e polimero di poliammide 6.

Per RadiciGroup è stata un'occasione per parlare direttamente con i cittadini, le scuole, le istituzioni, mostrando loro cosa produce e come produce all'interno dei propri siti. Un'opportunità per consolidare un rapporto di credibilità e fiducia con il territorio nel quale il Gruppo opera. I visitatori sono stati complessivamente oltre 800.

Rispetto dell'ambiente e sicurezza sul luogo di lavoro: due elementi che RadiciGroup si impegna a far diventare cultura aziendale condivisa, a tutti i livelli. Una cultura da condividere con tutti i propri stakeholders.

culture of responsible action based on the firm belief that the success and progress of a business organization cannot be separated from its underlying system of values.

Open factories at RadiciGroup...

In the spirit of transparent communication and dialogue with its host communities, within the framework of the "Open Factories 2011" initiative promoted by Federchimica (Italian Chemical Industry Federation), RadiciGroup has opened the doors of its plants and invited community members into its facilities to learn how the Group manages worker safety and environmental protection.

The first Factory Open Day was held on 14 May, when RadiciGroup opened **Radici Chimica SpA** in Novara to the public, and the second one was held on 28 May, at its Villa d'Ogna, Bergamo, plants: **Radici Novacips SpA**, engaged in the production of engineering plastics, and **Radici Yarn SpA**, engaged in the production of a wide range of yarns and polyamide 6 staple fibre products.

The Factory Open Days provided RadiciGroup with the opportunity to talk directly to communities, schools and other institutions and to show them what products are made in its plants and how they are produced. These events offered the perfect opportunity to strengthen the relationship of trust and credibility with the communities where the Group operates. A total of over 800 visitors participated.

Environmental protection and safety in the workplace are the two key aspects RadiciGroup is committed to incorporate into its corporate culture at all levels. A culture that must be shared with all the Group's stakeholders.



OPEN FACTORIES AT RADICIGROUP





RADICIGROUP PER LA CULTURA E IL TERRITORIO: BERGAMO INCONTRA NOVARA

Consapevole della propria responsabilità sociale sul territorio, RadiciGroup, realtà industriale presente a Novara con Radici Chimica SpA, riserva da sempre una particolare attenzione a tutto ciò che è cultura, in particolare all'ambito musicale e al mondo dell'arte contemporanea.

Un'attenzione che unitamente ad un impegno nei contesti dell'associazionismo, della scuola, della sanità e dello sport, fa di RadiciGroup una realtà multiculturale sempre tesa ad agire nel rispetto dei territori nei quali si trova ad operare con le proprie aziende.

Territori che spesso, su input del Gruppo, si incontrano e si confrontano nel segno della condivisione di tradizioni, cultura, storia. Come nel caso di Novara, sede del polo chimico di RadiciGroup, e Bergamo, sede dell'headquarters e di diversi siti produttivi del Gruppo, che in occasione dei festeggiamenti per il venticinquesimo anno di fondazione di Radici Chimica, si incontrano attraverso un singolare progetto creativo curato dall'artista bergamasco Franz Cancelli. Eclettico artigiano creatore di oggetti assolutamente unici, Cancelli ha realizzato per l'occasione alcune preziose maschere - quelle di Arlecchino e Colombina, Biscottino e Cunèta - che superando i confini carnevaleschi, diventano simbolo delle due città e delle loro tradizioni, quindi del loro incontro.

Nate dalla sapiente maestria di Cancelli, queste maschere sono realizzate con materiali di diversa natura, ma accomunati da uno stesso tratto distintivo: l'essere prodotti riciclati. Cartapesta, plastica, bottoni,

RADICIGROUP BACKS CULTURE AND THE COMMUNITY: BERGAMO MEETS NOVARA

RadiciGroup, parent company of Radici Chimica SpA in Novara, is keenly aware of its social responsibility towards the communities in which it operates. The Group has always paid special attention to culture in general and to the world of music and contemporary art in particular. Its dedication to culture, together with its commitment to associations, schools, health care institutions and sports organizations, makes RadiciGroup a multi-cultural enterprise always striving to work in harmony with the communities and the environment hosting its companies. The Group often promotes events where the members of the various communities can meet and exchange ideas, culture, traditions and history. One such event is going to take place during the 25th anniversary celebration of the founding of Radici Chimica SpA. The cities of Novara - where the RadiciGroup Italian chemical complex is located - and Bergamo - capital of the province where the Group headquarters and several of its production sites are based - are going to meet on an inventive set designed by Bergamo artist Franz Cancelli. For this occasion, this eclectic artisan and maker of masks and other exceptionally unique objects has created several precious masks: Harlequin and Columbine, Biscottino and Cunèta, who leave their customary carnival stage to personify the two Italian cities, Bergamo and Novara, and their traditions. In fact, they become the symbols of the meeting of these two communities.

These masks have been masterfully made by Mr. Cancelli out of materials of different kinds but with a distinct trait in common: they are all

passamanerie. E ancora, carta fotografica, stoffa, carta per uso alimentare. Tutto assolutamente "già usato". Materiali che non solo tornano a vivere in altre possibili forme, dimensioni e significati dunque, ma che diventano vera e propria espressione artistica.

«Sono sempre stato attratto dal riutilizzo dei materiali» – dice Franz Cancelli – «e da quel potenziale spesso sottovalutato di ciò che con termine volgare si definisce scarto. La mia propulsione artistica è visibilmente legata al concetto di recupero, all'idea di ridare vita ad un qualcosa che apparentemente può sembrare inutilizzabile.

Sono convinto che dallo scarto si possa davvero trarre un Valore, anche nel contesto artistico. Un ambito quello dell'arte, che se guardiamo le tendenze, ci dà oggi innumerevoli riprove di questa sua sensibilità, di questa sua attenzione al tema della sostenibilità.»

Franz Cancelli...

Nato a Bergamo, dove vive e lavora, dopo aver coltivato la passione per la pittura, la fotografia il teatro e la scultura, agli inizi degli anni '80 scopre a Venezia il mondo delle maschere. Un incontro importante questo, poiché da qui nasceranno le sue prime originali creazioni. Maschere, realizzate utilizzando prevalentemente materiali poveri di recupero, che diventano protagoniste di importanti mostre come "Anima Veneziana", allestita a Palazzo Bagatti Valsecchi di Milano, film come "Nosferatu" con Klaus Kinski, spettacoli. Oltre ad aver collaborato con numerosi enti pubblici e teatri in Italia e all'estero, Franz Cancelli ha partecipato a diverse trasmissioni televisive Rai e Mediaset e presentato spettacoli in diverse città del mondo. Fotografi di fama hanno ritratto le sue maschere, facendone soggetti per importanti pubblicazioni. Alcuni suoi estrosi cappelli sono stati abbinati ad abiti di grandi stilisti come Valentino, Missoni, Ferretti.



recycled materials. Papier-mâché, plastic, buttons, braid and trimmings, in addition to photo paper, fabric and food packaging paper. All strictly used materials that, in the artist's hands, come back to life in other shapes and dimensions and for other purposes. The materials take on other meanings and become expressions of true art.

"I have always been fascinated by the possibility of reusing materials," Mr. Cancelli said, "and by the often underestimated potential of what is disparagingly called 'waste'. My artistic drive is fuelled by the idea of recovery, the possibility of giving new life to something that may seem otherwise useless. I strongly believe that we can extract value from waste, even for the purposes of art. Looking at the trends in the contemporary art world, we can see numerous examples of the art community's awareness and sensitivity to the issue of sustainability."

Franz Cancelli...

Franz Cancelli was born in Bergamo, where he still lives and works. After developing his passion for painting, photography, theatre and sculpture, in the early 1980s he discovered the world of traditional Italian masks in Venice. This was an important encounter in that it inspired the artist's first original creations. His masks, mostly made of recycled materials, have been shown at important art exhibitions, for instance "Anima Veneziana" [Soul of Venice] held in Palazzo Bagatti Valsecchi in Milan, and have played leading roles in films, such as Nosferatu starring Klaus Kinski, and in various other performances. Mr. Cancelli has collaborated with numerous public institutions and theatres in Italy and abroad, has participated in several TV shows on RAI and Mediaset, and has been the host of staged events in many cities worldwide. Renowned photographers have taken pictures of his masks, featuring them in important publications. Some of his more extravagant hats have been paired with creations of great fashion designers like Valentino, Missoni, and Ferretti.

RadiciGroup main sponsor del primo Novara Blues Festival

La notte del 25 giugno il centro storico del capoluogo piemontese si riempie di suoni ed emozioni: quelli della musica Blues.

Novara ospita quest'anno il suo primo Blues Festival, un appuntamento che RadiciGroup ha deciso di supportare e che vede protagonisti importanti nomi del panorama blues nazionale e internazionale. Artisti del calibro di Fabrizio Poggi e Gianfranco Scala, Veronica Sbergia e i Red Wine Serenaders, il trio dei Midnight Breakfast e per finire, il quintetto inglese dei King Earl Boogie Band, eccellenza musicale che riunisce alcuni dei migliori interpreti del Good Time Blues.

Un festival dedicato ad un' espressione musicale dalle radici profonde, un genere, quello blues, che raccoglie lungo il suo percorso influenze di diverse culture e tradizioni.

A dare inizio al festival è la lezione concerto tenuta da Fabrizio Poggi, armonicista e scrittore-giornalista con più di dieci album all'attivo, e Gianfranco Scala, appassionato collezionista (e promoter) di tutto quel che si muove tra blues, gospel, zydeco e rhythm and blues. Con i due, il Cortile della Provincia di Piazza Matteotti diventa teatro di storie e leggende sull'affascinante musica afroamericana.

E' poi la volta della polistrumentista e cantante Veronica Sbergia, front-woman dei Red Wine Serenaders, che per questo appuntamento novarese si esibisce all'insegna del country blues acustico, venato di ragtime, hokum e jugband music. Si continua con i Midnight Breakfast, veterani del blues italico, per poi concludere ancora con Veronica Sbergia e con la King Earl Boogie Band, quintetto inglese che riunisce alcuni dei migliori interpreti del Good Time Blues: Colin Earl (tastiere), Les Calver (basso), John Coghlan (batteria) e Gordon Vaughan e Dave Peabody (chitarre).

C'è poi un'altra protagonista di questa giornata dedicata alla musica blues: la ROLLING CASTER Guitar Collection, esposizione di cinquanta esemplari di chitarre legate al mito dei Rolling Stones, visitabile presso la Sala Contrattazioni della Borsa di Novara.

Il festival, completamente gratuito, è organizzato dal Comune di Novara, con la direzione artistica e la produzione esecutiva dell'agenzia Geomusic.

RadiciGroup: main sponsor of the first Novara Blues Festival

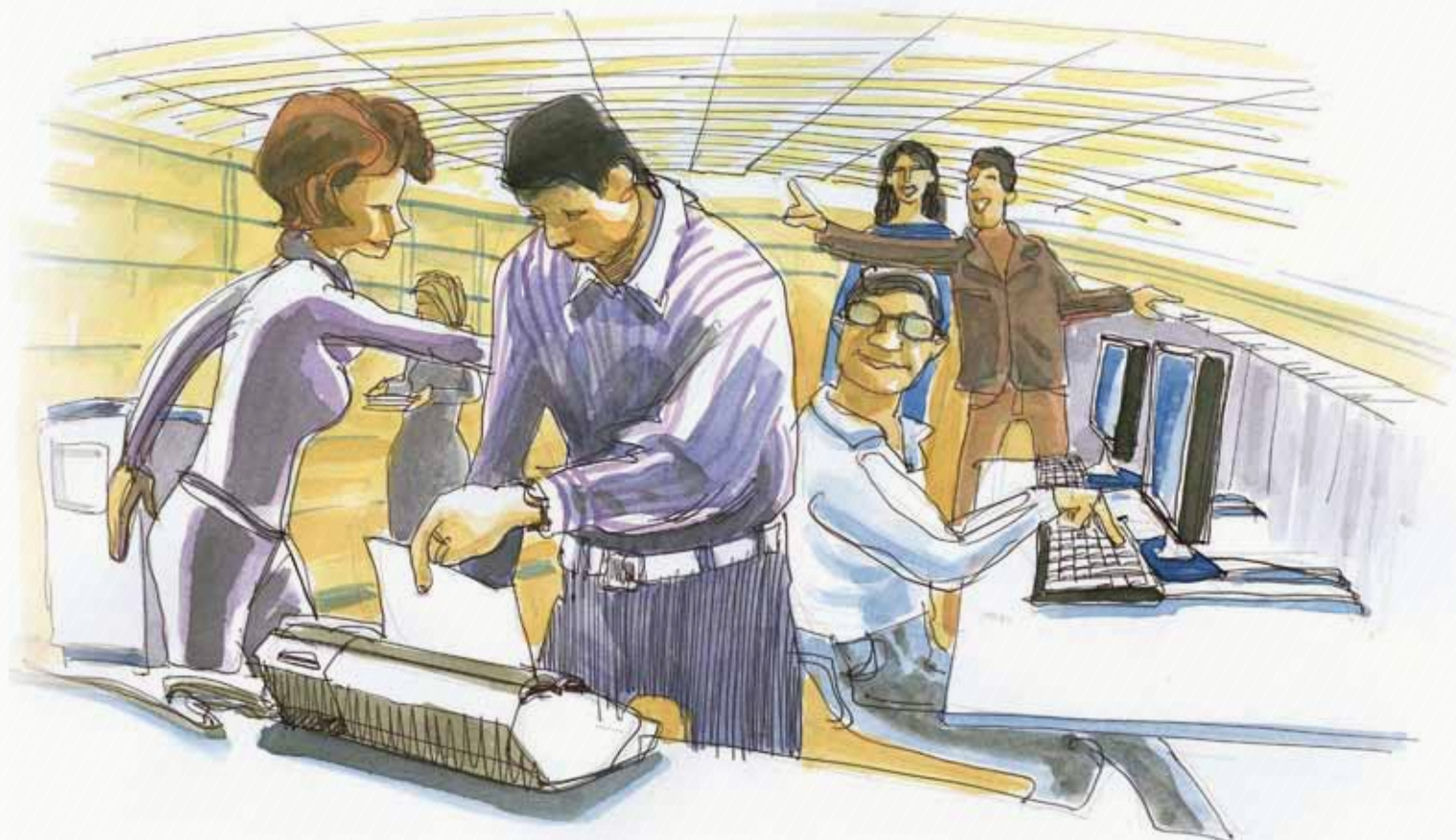
On the night of 25 June, the historic centre of Novara will fill up with the sounds and emotions of blues music. This year, this provincial capital in the Piedmont region is going to host its first Blues Festival, sponsored by RadiciGroup. Scheduled to perform are world-renowned Italian and international musicians including Fabrizio Poggi and Gianfranco Scala, Veronica Sbergia, the Red Wine Serenaders, the Midnight Breakfast trio, and the English quintet King Earl Boogie Band, some of the top interpreters of "good time blues".

A festival dedicated to the blues, a genre of musical expression with roots that go back a long way and whose development has been influenced by different cultures and traditions. Kicking off the festival will be a lecture-concert by Fabrizio Poggi, harmonica player and writer-journalist with more than ten albums to his credit, and Gianfranco Scala, avid collector (and promoter) of everything that is blues, gospel, zydeco and rhythm and blues. The two blues lovers will turn Cortile della Provincia in Matteotti Square into a theatre celebrating the history and legend of this fascinating Afro-American music.

Next in the line-up will be polyinstrumentalist and singer Veronica Sbergia, front-woman of the Red Wine Serenaders, who on this occasion will perform country blues acoustic with echoes of ragtime, hokum and jugband. The programme will continue with the Midnight Breakfast, Italian blues veterans, and then conclude with Veronica Sbergia and the King Earl Boogie Band, an English quintet uniting some of the best interpreters of "good time blues": Colin Earl (keyboard), Les Calver (bass), John Coghlan (drums) and Gordon Vaughan and Dave Peabody (guitars). Yet another featured player of this day dedicated to the blues will be the ROLLING CASTER Guitar Collection, an exhibit of fifty guitars connected to the mythical Rolling Stones, which may be visited at the Sala Contrattazioni della Borsa [historic stock exchange room] in Novara.

The festival will be completely free of charge to the public and is organized by the Municipality of Novara. The agency Geomusic is artistic director and executive producer.





LA FORZA DELLA NOSTRA CHIMICA? LE PERSONE

«Ho sempre creduto e continuo a credere, che dietro ad ogni successo debbano esserci determinazione, coraggio, impegno, passione. In qualunque contesto.

Venticinque anni fa mio padre Gianni fu determinato nell'acquisire e rimettere in uso la Montedipe di via Fauser, ex sito produttivo Montedison, dando così vita a Radici Chimica.

Una realtà che nel corso del tempo ha saputo conquistare sul mercato internazionale un ruolo di tutto rispetto, una posizione di leadership di cui sono oggi davvero orgoglioso.

Anche in questo caso, per capire le ragioni di questo successo che dura da venticinque anni, si deve parlare di persone, del loro impegno, della loro determinazione, del loro lavoro. Persone senza le quali non avremmo potuto raggiungere certi traguardi e che voglio quindi ringraziare.

Grazie a tutti i dipendenti e collaboratori che lavorano per l'area chimica del nostro Gruppo. Grazie anche ai nostri clienti, che rappresentano il nostro punto di partenza. Grazie davvero, a tutti.»

Angelo Radici,
Presidente di RadiciGroup

PEOPLE: THE STRENGTH OF OUR CHEMISTRY

"I have always believed that behind all success stories are determination, courage, commitment and passion. In any context.

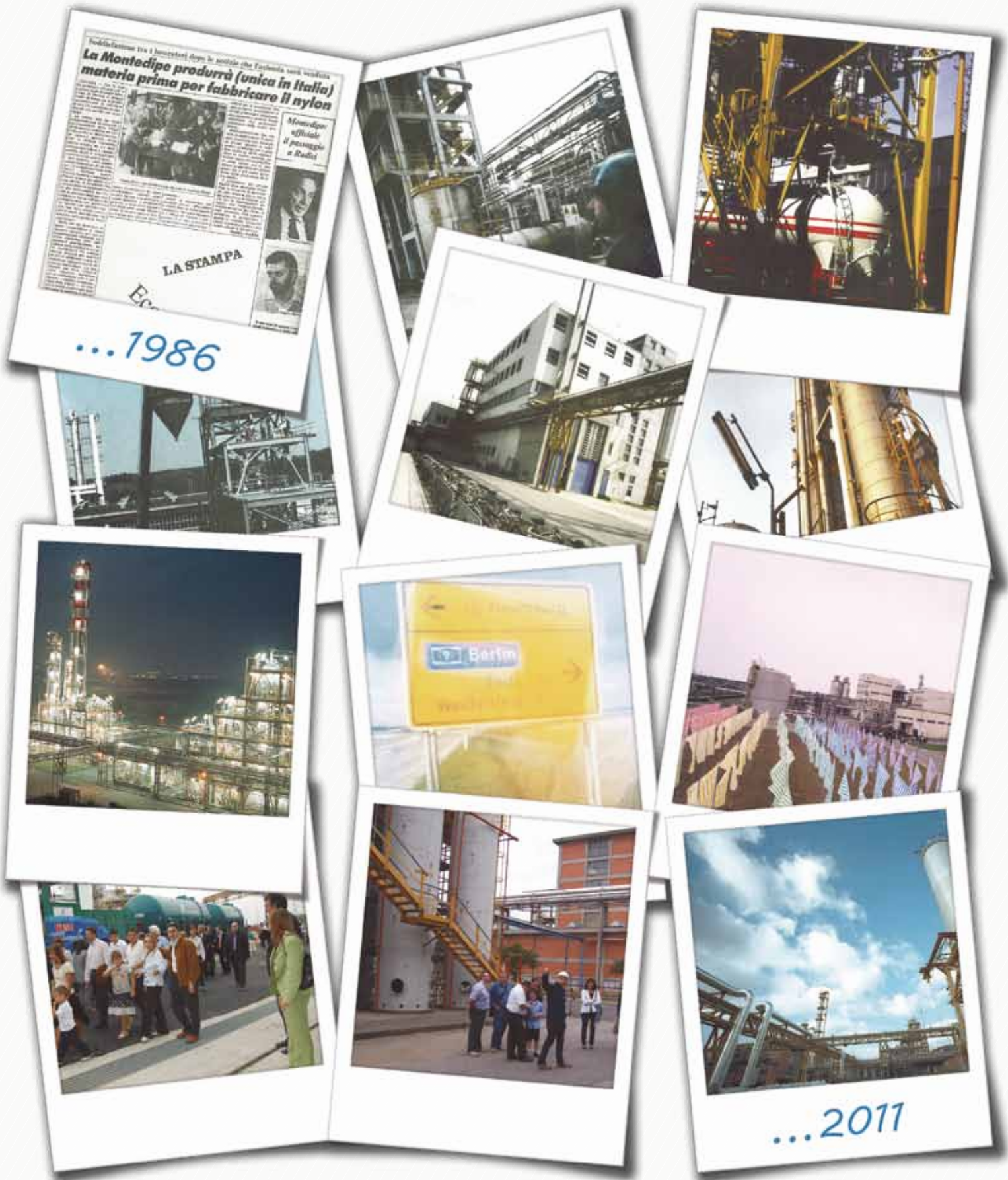
Twenty-five years ago my father Gianni showed his determination when he acquired and put back into operation the Montedipe plant in Via Fauser, a former Montedison production site. Thus Radici Chimica was founded.

Over the years, this enterprise has earned a highly regarded reputation in the international market and gained a leadership position which I am very proud of.

In order to understand the reasons for this 25-year-long success, we must talk about the people involved and their commitment, determination and hard work. People without whom we could not have reached the goals we have attained, people I would like to express my thanks to.

I thank all the employees and collaborators working in the Chemicals area of our Group. I also thank our customers, who are the starting point of our business. My heartfelt thanks to each and everyone of you."

Angelo Radici,
Chairman of RadiciGroup



RADICI PARTECIPAZIONI SPA

Operating headquarters:

Via Ca' Antonelli, 55 - 24024 Gandino (BG) - IT
Tel. +39 035 715411 - Fax +39 715 616

Administrative headquarters:

Via Ugo Foscolo, 152 - 24024 Gandino (BG) - IT

www.radicigroup.com

e-mail: news@radicigroup.com

VOICES - Managing Editor: Filippo Servalli

Editor: Cristina Bergamini

Art Direction: MultiMedia.it - Bergamo (BG)

Translation: Augustina D. Kymmel - Valento G. Pedrocchi

Printing: Tecnostampa - Seriate(BG)

Editorial property of Radici Partecipazioni S.p.A.

Registered at the Court of Bergamo No.16 of 16/4/1996

FREE COPY